**Abstract**

**Arabic Grammar between Grammar Syntax and Text Grammar: An Example From Sibawayh's Book**

This study tackles an accusation says that Arabic grammar sacrifices an interest in the grammar sentence without taking care of modern linguistics.

The study takes Sibawayh's book as an example that shows that traditional Arabic grammar has not neglected such contemporary linguistic topics. The study, therefore, investigates the beginning of text linguistics; its definition; how the concepts "sentence," "text" and "discourse" overlap; Sibawayh and modern textual criteria; the normative and the pragmatic in Sibawayh; and the relationship between text linguistics and grammatical anomaly. The study found out that Sibawayh was aware not only of the limitation and independence of the sentence but also of the sentence as part of a context. There is evidence in Sibawayh's book that he did not confine himself to the sentence, but he took other contextual issues into consideration: situational, verbal, cultural, historical and psychological. This proves that Arabic grammar in general and Sibawayh, in particular, did not look at the single words; the formal aspect was not the only criteria for analysis in his book. He had some concern for the discourse as he usually had an eye on the speaker and the psychological and social circumstance. Thus, the study concludes that Sibawayh's concern of interactive speech that we can say: He laid the foundation for text linguistics although his grammatical analysis hasn't got rid of the grammar sentence.

/ ( ) ( )

:

.

( )

.

.

( )

.

.

( )

( )

:

.

( )

.

.

( )

. : .

. / -( . ) -

- - - ( )

-

. - - -

:							"

.

.

.

:

( )

"					"

:					.

—

.

.					—					—

.

:

(		—		)			"

( )

Nye	"	"					—			—

—							—

( )

Z.Harris

.

(Discourse analysis)	"				"

:

.	—	—	—				—			:	—			( )

.Beaugrand and Dressler: Introduction to Text Linguistics,P:	:	( )

.	—	—	—				—			,			—	,	.	:	( )

/ ( ) ( )

. ( )

(De Beaugrande) (Van Dijk)

.

( )

.

.

. ( )

. ( )

.

(Firth)

.

: :

.(Verbal Context) : .(Context of situation)

– :

– –

_____

. – – – – : ( )

. – – – , – . : ( )

: .

. – : .

– . . ( )

. : – – – – : . :

. – – – – –

.

( )

( )

.

":

.

":

.

.( )"

.( )

(Halliday-Hassan)

.( )

":

.( )" (Text is a semantic unit) "　　　　"

.( )"

（　　　　　）

.( )

.　-　　　-　　：　( )

.

( )
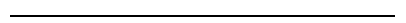
Fries.C.: **The Structure of** **English,** P: ,Longman,London,　　.

":　　　　　　　：

.　-　　　-　/

.　-　　-　-　　-　　-　- -

.　-　　　　-　：　( )

Halliday and R. Hassan :**Cohesion in English**,P: ,Longman,London,　　：　( )

":　　.　:　.　-　　-　,　:　( )

.　-　/　-　　　-"

:                                                                                                    "


                                    "            "



                            "        "                                      .

        .                                                                "            "
    .
        .( )                                                          (Brinker)

                                                                  :(Hjelmslev)
                                                                                "    "

                    .( )

    ,                                        " (                    ) (J.Derrida) "


                                .( )


                    ( )                                            (Dressler)
    .( )                                    (                        (Sowinski)              )
    .( )                                (K.Dieter Buenting)                                  )
        )                              .( )
    "        "        "        "                        "        "                    (



                                    "                        "


                    .



                                                    ─        ,        . :    ( )
                                            .        ─                ─            . :    ( )
    ─        ─        ─                    ─                :        ─            ─        :    ( )
                                        .            ─                    ─        . :    ( )
                            .                    ─                            ( )
    ─                ─                ─        :    .        ─                    ( )
                                                                .
    .        ─        ─        ─                ─                        ─            :    ( )

( )     .                            ....

. ( )

:    .

.

:       . (VSO)       (SVO)

. ( )

. ( )

:

.

. ( )"    "    "    "             ( )"    "

"                       "    "

"   "

.   -    /    -           . -"      "-    :    ( )

:     -        -"      "-      ( )

.    -    :    .   -    -

.   -    -      :    .   -    -    :      ( )

-      -      -    . :   .(    )      " "      ( )

.    -

/ -      -      -      -      :    ( )

-    -      -        -    . :   . /

-    ,    :   ."   "      ":        .

-      -      -

. / -

( )" "

. " "

.( ) (occurence communicative)

.

.

( )        (        )        (        )        :
( )

.

:

–

–

.

–

. .

:

.

"        "

.

(Cohesion)        –

"-        . :        .        K :        ( )
."        "        "        "        –        –        –        -"
(        )        .        :        .        "        "
-  "        "-        ,        . :        ."        ":
.        –        /        -
Beaugrande,R.-Dressler,W.:Introduction to Text Linguistics,P :  - :        ( )
:        . Introduction to Text Linguistics,P:        ( )
.        :        .

.( )

.

.

.

.( )

".
:

.                                                                      :

.                                                                    "        "

."( )                                                              .

:                                    K.L.Pike          (              )

.( )                                          /

.                                                                    .

.                                    .

.(              )                              (              )

.

.

---

.Cohesion in English-P:      –    :        ( )

.        –          –                              :        ( )

.  /  :        ( )

.                              ( )

.                –                            :        .

.        –              :    ."        "      "        "

/                ( )      ( )

---

"    "              .

) :                                    . ( )"

:              :         (   :            ) (

"    "                      ."( )

.

.
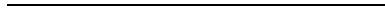
(Situational)                    (Textual)                :        ( )

.

.

.

.

.( :      )(                              )

."    "                                                          "    "

."       "       "   "

"       "            "    "                      :                          .( )"

.

---

.    /  :        ( )

./  :        ( )

.           :              .              ( )

.           —        .Cohesion in English,P:    :

.    /  :        ( )

---

.( )

：

.

.　　　　　　.

( ) ": .　　　　　" "

.

.( )

( ) :

.

(Coherence)

–

(coherence)

)　　　　　　.

(G.Brown　　　G.Yule

.　　　　(Weinreich)　　　.

(　　　　)　　　　.

.( )

.

---

" : －　　　 . / : 　 - / : ( )

,(　　　　)."

. / : ( : )

. / : ( )

. - - , : ( )

Brown and Yule: **Discourse Analysis:** , Cambridge University Press, Cambridge . : ( )

Van Dijk: **Text and Context**, P:

.( )

‒ ‒

.( )

( )

.( )

(Grice)

. (Searl) (Austin)

.( )

.

. : ,

.

": .

. : :

. :

.

.( )
:

. ‒ ‒( . ) , ‒ . : ( )
.( )
. ‒ ‒ ‒ ‒ ‒ ‒ . : ( )
. ‒ : ( )
B.and D.:Introduction to text Linguistics,P: : ( )
. / : ( )

:                                                                    "

———————————————————————————————

.( )

.( )

Situationality

.

.

.

"   "            "            ,
.( )"                        "   "

.

.                    (Malowinski)

.( )

.( )

:                                    .

:                    (K. Ammer)      .
.( )

———————————————————

.   /  :      ( )
/  -        -      ( )
.    —      —      —            —            -      .  :      ( )
:    .    —          .  -          —            —          .  :      ( )
.  —        -( .)              —          .  —
—        —                        .              :      ( )
:  .                          .
.  —
.  —      —      —      —      —      —          .  :      ( )

"

:                         :
( )"                              "              " :                 .

.

(Fodor)          (Katz)                              .
( )                                    –          –
( )"                   "

.                                          –

.

.

.     ...

" :

.                                                    :

:                                    ( )
:

.                                    :

( )

.                              :    :          .  –   /          :          ( )
.    /      /        :    .                                          :
–          :          ( )
" :                              –              . –              :          ( )
.          –          .              :              .
.    /  :          ( )
.    /  :          ( )

(Trier)　　(Weisgeber)

(you)                    (thou)

( )              (tu)

(vous)

-( )

( )

(vous)

"

.( )"

.

":

...

( )"

"

.( )"

:

.( )"

" :

"

" ."

( :    )(

:

.( )"

:

" :

.( )

(  ...

.

)

.

.

:

.  -        ( )

:        .  / :    ( )

/                -        :

.  / :    ( )

.  / :    ( )

.  -  / :    ( )

.  -  / :    ( )

":               .

.( ) "                                                   ...

.

.

/

'

:                              .( )

–                  .

–

.( )

.          –         –

"              "  "              "                              .

'

.

"                                             ."

.( ) "                              :                    :

:  .( )  :

:  "

:  .

.( ) "

) :  (  )

"  "  :  .(  :  )(

"

.(  :  )

"  "

:  .  :

–  –  .  ( ) "

( )  (  :  )"  "

.

( )  ":  .

(  :  )"  "

.( )  :

.

:

(     )                    .

)                              ."          "                          .(   )

(

'

"        "              ".                                          .

.(  )                                                    "      "

.

."          "                    "        "

:                              "        "

.( )                              '

—              —

.(    :    )"                                      ":

(        )

.

.

( )
.

.

)                              .

---

( )  "                              "        "                "

                                                        . "                              " "

                    .

.

            —              —                          "

            . ( )

                                                                                    '

                    .

                                                                                " "

        (                              )          . ( )                    (          )

                                                    .

                                    .                        .

                                                                            .

                    :          .                        :

                                (N.Chomsky)                              .
        ( )
        .

.( )

:

.

:                                                            .

":

.( )                                                        "          "                                      :

.

.

( )

'

.( )

(                                                    )

"      "                                          .

.( )

( )

(F.Bruntier)

.(Lakoff)

:
"
_____